

**Segundo Congreso Virtual Latinoamericano de
Educación a distancia**

Ponencia:

Archivos digitales y comunidades virtuales: una experiencia venezolana

Prof. Carolina Oteyza

Prof. Mabel Calderín

Prof. Miladys Rojano

Centro de Investigación de la Comunicación

Universidad Católica Andrés Bello

Del 14 al 28 de noviembre de 2005
Caracas-Venezuela

ARCHIVOS DIGITALES Y COMUNIDADES VIRTUALES: UNA EXPERIENCIA VENEZOLANA

Línea temática: Calidad en educación a distancia

Datos de autores:

- **Caroline de Oteyza.** Directora del Centro de Investigación de la Comunicación (CIC) de la Universidad Católica Andrés Bello. E-mail: cbosc@ucab.edu.ve
- **Mabel Calderín.** Coordinadora de la Línea de Investigación Sistemas de Información Documental en Comunicación Social del CIC. E-mail: mcalderi@ucab.edu.ve
- **Miladys Rojano.** Coordinadora de la Línea de Investigación Comunicación digital del CIC. E-mail: mrojano@ucab.edu.ve
- **Dirección:** CIC-UCAB. Edif. de Aulas - Módulo 1 - P.B. Montalbán - Apartado Postal 20.332. Caracas 1020 - Venezuela. Teléfonos: (58-212) 407 4189 - (58-212) 407 4405. Fax: (58-212) 407 4404. E-mail: cic@ucab.edu.ve

Resumen: Se presenta una experiencia venezolana sobre fuentes y recursos de información útiles para la educación a distancia. La misma consiste en un desarrollo de bases de datos referenciales y de texto pleno en el área de la comunicación social y la cultura. Este proyecto conforma un sistema de gestión de información que incluye la base de datos referencial RECOM (26.000 registros) y las Salas Virtuales de Investigación de la memoria periodística nacional. La facilidad de acceso a estos contenidos que proporciona la biblioteca virtual constituye una nueva herramienta de apoyo a la investigación académica en línea.

Palabras claves: fuentes de información en línea, salas virtuales de investigación, memoria periodística, acceso a la información, bibliotecas virtuales, bases de datos referenciales.

Paradigmas teóricos

La utilización de las nuevas tecnologías para difundir conocimiento y propiciar intercambios en la sociedad están creando un nuevo “entorno informativo” en el que los actores sociales se transforman, así como lo hacen sus relaciones, y los modos de organización y producción.

Internet, que en un inicio se percibió como una extensión de bancos de datos para compartir información, se ha convertido en un medio de “acceso sin precedentes hacia la instantaneidad del saber” (Allendez, 2002, p.2), a través de la ampliación en la difusión de los contenidos, lo cual altera la forma de almacenar la historia.

Este fenómeno ha provocado que la llamada “Sociedad de la Información”¹ se valga de las Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación (NTIC) para eliminar la intermediación de terceros en el proceso de interacción con el conocimiento. Si bien, en la red se puede encontrar material irrelevante y poco contrastado, la tendencia actual en la universidad es orientar los esfuerzos hacia contenidos más precisos que brinden la posibilidad de tener de primera mano documentos importantes para la comprensión de un fenómeno de cualquier índole.

Tal como lo anunciara Miguel de Moragas en las primeras etapas de discusión sobre Internet y Comunicación (1995-2000, p.1), “se debe evitar caer en el espejismo de considerarse creativos por el simple hecho de la transmisión o intercambio de “bits”. La clave está en la producción de nuevos conocimientos, en los contenidos, y en los usos sociales que estos permitan”.

Ejemplo de ello, es el desarrollo del concepto de las Bibliotecas Virtuales, las cuales ya no se basan únicamente en la consulta de catálogos en línea, sino que además han incorporado en su estrategia de diseño de contenidos, la posibilidad de acceder a textos plenos e imágenes, fortaleciéndose así las redes de investigación en Internet.

“El objetivo principal es hacer disponible mediante tecnologías multimedia las grandes obras del patrimonio científico y cultural mundial, promoviendo así el intercambio de conocimientos y el diálogo más allá de las fronteras de un país”, tal como lo reseña el proyecto de *Bibliotheca Universales* del G7 (Varlamoff, 2000, ¶ 48).

Acceso a la Información

Dada la velocidad con la que crece el volumen de información en la WWW, pareciera que el acceso a la misma en la sociedad actual es un asunto resuelto. Sin embargo, esa avalancha de contenidos e informaciones, publicadas indiscriminadamente con plena libertad de expresión, genera otros problemas relacionados con la recuperación de la información a la hora de satisfacer

¹Algunos académicos han dado este nombre a una sociedad interconectada por cables de fibras óptica y satélites, en la cual las condiciones de generación de conocimiento y procesamiento de la información han sido alteradas por una revolución tecnológica centrada en el procesamiento de información (Castells, 1996).

necesidades específicas de los usuarios. Este nuevo medio de información exige niveles muy elevados de consistencia, precisión, creatividad y estructuración de los contenidos a la hora de publicar.

La valoración de las respuestas obtenidas a partir de una búsqueda de información en la Web varía de unos usuarios a otros, o incluso en un mismo usuario dependiendo del momento de la recuperación. Por este motivo, es necesario orientar el diseño de sistemas de recuperación de información en función de las necesidades de los internautas, ya que ellos son la razón de ser de un sistema de información. En ese sentido, la efectividad de estos sistemas depende, en gran medida, de la Arquitectura de la Información (AI) allí contenida.

De acuerdo con Toub (2000), el arte y la ciencia de organizar espacios de contenidos con el fin de ayudar a los usuarios a satisfacer sus necesidades de información se conoce como AI. Esta actividad de organización comporta la estructuración, clasificación y descripción de los contenidos a través de metadatos.

Un aspecto de la AI que es necesario destacar para crear bases de datos documentales es la Recuperación de la Información. La misma se basa en que el usuario pueda encontrar material a partir de motores de búsquedas, con opciones de ayuda como la incorporación de índices, clasificaciones, taxonomías y otras alternativas (interfaz de búsqueda avanzada) que aportan los sistemas de recuperación de la información o sistemas de búsqueda.

Cada elemento de información puede, además, ser encontrado a través de metadatos. Al mismo tiempo, estos sistemas se deben optimizar para ser localizados y visualizados por otros buscadores en la gran red de redes.

Por otro lado, los sistemas de información en la Web también aumentan su valor cuando ofrecen contenidos únicos y originales que aportan a la comunidad, tales como publicaciones propias, cuando promueven un uso respetuoso de los derechos de autor, e incorporan mecanismos que permiten a los usuarios acceder a los contenidos completos, archivarlos, imprimirlos etc. y, entre otros aspectos, facilitan la cohesión con plataformas regionales ya existentes (Babini y Fraga, 2004).

En ese sentido, el CIC-UCAB se ha empeñado en la creación y desarrollo de un sistema de información documental, orientado a satisfacer las necesidades de los usuarios de la comunidad académica (estudiantes, profesores, investigadores), sin excluir a otros interesados en el campo de la Comunicación social y la Cultura venezolana.

Este sistema, incorpora tanto bases de datos referenciales (RECOM²) como de texto completo (SVI³), y permite la publicación de contenidos multimedia. Las bases de datos han sido diseñadas bajo estructuras que contemplan la descripción de metadatos para facilitar la clasificación y descripción normalizada, que garantice la posterior recuperación de las publicaciones eficientemente. Las herramientas de recuperación de información utilizadas en dicho sistema posibilitan la realización de búsquedas libres, por palabras y avanzadas, haciendo uso de los operadores booleanos. Su fortaleza está en la calidad de los documentos de su biblioteca virtual y en la ergonomía de sus interfaces de acceso.

Por un lado, se encuentra el conjunto de bases de datos referenciales (RECOM) accesible a través de la siguiente dirección: <http://200.2.12.152/cic/portal/index.html>, que ofrece bibliohemerografías, imágenes, audiovisuales y directorio de medios, con facilidades de búsqueda consolidada en todas las bases a la vez, o en cada una por separado. Con este producto, se pretende conformar una red nacional que pueda sumarse a las iniciativas regionales e internacionales existentes en temáticas afines, como por ejemplo la Biblioteca Virtual para las Ciencias Sociales de CLACSO.

² Red de información y documentación en Comunicación y Cultura

³ Salas Virtuales de Investigación

Gráfico 1: Portal de acceso a Recom



Por el otro lado, destacan las Salas Virtuales de Investigación (SVI) que presentan colecciones particulares en texto completo, de personalidades relevantes de la comunicación y la cultura del país. Estas salas también ofrecen contenidos de producción propia, que agregan valor a las colecciones personales en formato digital.

EXPERIENCIAS DE LAS SVI DEL PERIODISMO VENEZOLANO

En el marco de la articulación de una red de investigación en Ibero América, las SVI del periodismo venezolano constituyen una referencia en Internet, en las cuales los estudiosos pueden encontrar contenidos específicos y relacionarse con una comunidad de colegas que trabajan en sus áreas de interés. El programa sobre la memoria periodística venezolana que adelanta el CIC-UCAB contempla dos grandes etapas: la primera dedicada a la digitalización de textos relevantes del periodismo venezolano, y la segunda que se propone organizar alrededor de este nuevo entorno de documentación virtual una comunidad de investigadores.

A la fecha, el CIC ha desarrollado la primera etapa y cuenta con Bibliotecas virtuales en línea de cuatro obras periodísticas del siglo XX: la de Miguel Otero


Silva, Sofía Ímber y Carlos Rangel, Carmen Clemente Travieso y Ramón J. Velásquez (<http://www.ucab.edu.ve/ucabnuevo/SVI>). Trabaja además en la digitalización de originales de la prensa de la emancipación en Venezuela (1810-1812) y en el desarrollo de una SVI dedicada a la fotografía venezolana. La próxima etapa de constitución de las comunidades virtuales de investigación se iniciará en la segunda mitad del año 2005.

Biblioteca virtual

Las SVI se caracterizan entonces por ser bibliotecas virtuales que contienen dos tipos de documentos: fuentes primarias y secundarias. Son desarrolladas por un equipo que investiga sobre el periodista o el medio. Entre los documentos primarios relevantes del periodismo venezolano se encuentran los artículos publicados de un determinado periodista, las fotografías, las caricaturas, la correspondencia, los carné de afiliación gremial, diplomas, etc. Estos textos o imágenes digitalizados son ingresados en bases de datos que permiten su recuperación por múltiples modalidades de búsqueda: Libre, Por Género, Por Año, Por Publicación, Cronología y Glosario.

Gráfico 2: Tipos de búsqueda en el Archivo Digital de las SVI

Archivo Digital
MIGUEL OTERO SILVA



Inicio	Búsqueda:	Libre	Por Género	Por Año	Publicaciones	Cronología	Glosario	Sala Virtual	CIC - UCAB
--------	-----------	-------	------------	---------	---------------	------------	----------	--------------	------------

Archivo Digital
En este espacio virtual se pueden consultar los trabajos de la extensa obra periodística de Miguel Otero Silva recurriendo a diversas modalidades de búsqueda. Además de la edición especial de El Nacional del 29 de septiembre de 1976 enteramente realizada por el periodista venezolano, se incorpora progresivamente el resto de sus trabajos publicados en prensa. Una cinta informativa rinde cuenta del número de textos ingresados en el Archivo Digital.

Usted tiene las siguientes opciones para localizar información en el archivo digital:

Búsqueda Libre
Esta modalidad de búsqueda permite recuperar todos los reportajes y artículos de Miguel Otero Silva que contengan la palabra o el nombre que se requiere localizar.

Búsqueda por Publicación
Esta modalidad de búsqueda permite recuperar todos los reportajes y artículos realizados por Miguel Otero Silva en periódicos o revistas en los cuales fueron publicados.

Búsqueda Por Género
Los reportajes y artículos realizados por el periodista Miguel Otero Silva, han sido clasificados de acuerdo a sus géneros periodísticos (artículos informativos, entrevistas, mancheta etc.). Al seleccionar un género en particular, podrán recuperarse todos los trabajos pertenecientes a este género.

Cronología
La política, el periodismo, la literatura, el humor, el deportes eran temas predilectos de este gran periodista venezolano. La cronología permite al lector una mejor contextualización de hechos y de las situaciones presentados en sus trabajos.

Búsqueda Por Año
Permite realizar búsquedas de los artículos y reportajes realizados por Miguel Otero Silva, de acuerdo a la fecha en la que se publicaron. La búsqueda por año contiene carpetas identificadas por año. Cada carpeta contiene, organizados por mes, los textos de MOS publicados ese año.

Glosario
En los documentos periodísticos venezolanos digitalizados en las diferentes Salas Virtuales de Investigación, se encuentran numerosas menciones de personajes, lugares y eventos de la historia nacional y mundial de diversas épocas. Para facilitar la comprensión de los documentos y el contexto en el que fueron realizados, se presenta aquí un glosario de términos.

Los documentos secundarios, por su parte, son elaborados por miembros del equipo de trabajo y permiten contextualizar la obra periodística. Entre estos últimos figuran la cronología de los hechos ocurridos durante la vida del periodista, los textos biográficos, las investigaciones realizadas sobre algún aspecto de su vida y obra, los glosarios de términos y diccionarios biográficos de personas e instituciones relacionadas.

Gráfico 3: Ejemplo de consulta de Glosario en el Archivo Digital de las SVI



Comunidad virtual de investigación

Las SVI son espacios virtuales de encuentro de una comunidad de investigadores. Las mismas son de acceso libre pero será necesario registrarse

para ingresar. La información de registro se utilizará para conformar las listas de correos que permitirán implantar diversas modalidades de comunicación entre la comunidad de usuarios de las salas. Es así, como se prevé enviar informaciones en forma regular a los usuarios registrados acerca de actividades vinculadas al proyecto, invitar a presentar trabajos en eventos o congresos sobre tópicos vinculados a la SVI o a publicar artículos, registrar investigaciones, participar en foros y discusiones en línea, etc.

Investigación en línea (e-research) y memoria colectiva

Las Salas Virtuales de Investigación del CIC-UCAB incorporan las NTIC al estudio del periodismo venezolano y crean nuevos vínculos entre el estudiante, el investigador y la prensa actual o histórica, facilitando la manipulación de los ejemplares, así como la documentación referente a cada medio o periodista.

Con ello, genera un entorno comunicacional entre investigadores, profesionales y estudiantes de igual o diferentes campos con un interés común en un tema presente en el archivo periodístico. Esta práctica está enmarcada en el nuevo concepto de investigación en línea (e-research) y la educación a distancia en el que los investigadores explotan los recursos de la Red para desarrollar sus trabajos.

Lo que se pretende con la reproducción y divulgación de este legado es crear distintos archivos periodísticos que sean útiles para ampliar los canales tradicionales de consulta de los investigadores (estudiantes, profesores, periodistas), y que estos archivos brinden información no sólo sobre la obra de un personaje, sobre un medio de comunicación o una práctica profesional e intelectual, sino que además pueda, a futuro, integrarse a una red de bibliotecas virtuales, y así ampliar los recursos disponibles para los investigadores

Si la imprenta fue la tecnología que permitió la transmisión del legado cultural de la antigüedad, hoy, las NTIC cumplen esta misma misión a la escala del mundo globalizado. La memoria colectiva encuentra en los nuevos dispositivos de la tecnología digital un aliado para su difusión, conservación y estudio. Las jóvenes generaciones cada vez más alejadas de las prácticas tradicionales de acceso a la cultura, tales como la lectura de libros o textos en papel, encuentran en estos nuevos espacios virtuales los contenidos, conocimientos y documentos que le permiten hacer el puente con culturas remotas o con la memoria colectiva de su comunidad.

El modelo de SVI, concebido inicialmente como una red de cooperación entre investigadores aspira llegar a constituir una comunidad virtual de investigación. En Venezuela este proyecto se concibe como una propuesta

novedosa y retadora de valoración de la información patrimonial y de la memoria colectiva.

CONCLUSIONES

Ante las limitaciones existentes en los contenidos disponibles en la Red, en algunas áreas del conocimiento, especialmente en las humanísticas, la tendencia actual en el ámbito académico es a enriquecer la información disponible en la Web.

El paradigma de nuevas tecnologías como medio para acceder a la información, ha promovido su utilización como vehículos de transmisión del legado científico y cultural mundial, mejorando la transferencia de los conocimientos en un mundo cada vez más globalizado.

El desarrollo de sistemas de gestión de información más complejos, como las bibliotecas virtuales y archivos digitales son ejemplos de ese interés por mejorar los contenidos en la Red, producir nuevos conocimientos y promover sus usos sociales.

En ese sentido, el CIC-UCAB ha desarrollado un sistema de información documental, orientado a generar un entorno comunicacional entre investigadores, profesionales y estudiantes de igual o diferentes campos con un interés común en un tema presente en el archivo periodístico.

El mismo contempla bases de datos referenciales (RECOM), y de texto completo (SVI), cuya fortaleza está en la calidad de los documentos de su biblioteca virtual y en la ergonomía de sus interfaces de acceso.

Esta práctica está enmarcada en el nuevo concepto de investigación en línea (e-research) en el que los investigadores explotan los recursos de la Red para desarrollar sus trabajos.

El acceso multimedia al patrimonio cultural y particularmente periodístico venezolano y la creación de espacios virtuales con los contenidos respectivos avizora tres retos fundamentales:

- . El reto de la divulgación, comprensión y por último de apropiación de contenidos venezolanos,
- . El reto tecnológico de la compatibilidad y de la convergencia digital, para potenciar la apropiación mencionada anteriormente y
- . El reto de la creación de una política de digitalización.

Se considera prioritario fomentar el estudio del pasado, como condición sine qua non de la comprensión del presente para la preparación del futuro y hacer entender que la realidad es producto del largo plazo y no de la inmediatez tan valorada en nuestra sociedad de fin de siglo. Los productos de gestión de información constituyen un acervo documental, testimonio de pensamientos y de prácticas profesionales venezolanas de más de dos décadas.

Para estar presente, aprovechar y contribuir genuinamente con la sociedad global, el periodismo venezolano del futuro requiere de un conocimiento exhaustivo de su pasado, de su evolución, y de sus actores. El acceso electrónico a los archivos de las grandes figuras y medios del periodismo venezolano

contribuye a reforzar una identidad comunicacional propia, y a ponderar la evolución de la profesión alimentándose de las prácticas ya probadas.

Estas nuevas interfaces con el pasado, colectivo o individual, solo demuestran que la memoria puede ser organizada, conservada, exhibida y difundida de manera distinta, y que ello implicará también un acercamiento y un uso distinto.

La reflexión anterior coloca a la Universidad como la institución naturalmente designada para llevar a cabo tal tarea. Promover este proyecto significa querer dotarse de los contenidos y de los instrumentos para preparar las futuras generaciones en función del país. Con ello, la Universidad aporta un conjunto de parámetros contextuales y de antecedentes que potencian el estudio, la reflexión y el análisis.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Andersen, F. y Kanika, H. (2003). *E-research: methods strategies and Issues. Allin and Bacon*. Recuperado el 18 de abril de 2005 de <http://www.e-research.ca/>
- Allendez, P. (2002). *El Nuevo paradigma de la lectura en la sociedad de la información*. Recuperado el 30 de marzo de 2005 de <http://eprints.rclis.org/archive/00002364/01/B11-03.pdf>
- Babini, D. y Fraga J. (2004). *Bibliotecas Virtuales para las Ciencias Sociales*. Buenos Aires: CLACSO. Recuperado el 18 de abril de 2005 de <http://168.96.200.17/ar/biblio/biblio.html>
- Oteyza, C. (1999). *Nuevas tecnologías, memoria y patrimonio cultural en "La información al servicio del patrimonio cultural*. Caracas: Ediciones del Instituto del Patrimonio Cultural.
- Oteyza, C. (2001). *Memoria, Medios y Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación en Anuario ININCO*. No 13 Vol 2. pp. 115-133. Caracas: Universidad Central de Venezuela.
- Castells, M. (1996). *The Rise of the Network Society*. Cambridge, Mass: Blackwell.
- Moragas, M. (2000). *Internet y Comunicación. Primeras etapas 1995-2000*. Recuperado el 5 de abril de la sección de Aula Abierta de <http://www.portalcomunicacion.com/>
- Salas Virtuales de Investigación <http://www.ucab.edu.ve/ucabnuevo/SV/>
- Toub, S. (2000). *Evaluating Information Architecture: A Practical Guide to Assessing Web Site Organization*. ARGUS Associates. Recuperado el 20 de abril de 2005 de http://argus-acia.com/white_papers/evaluating_ia.html
- Varlamoff, M. (2000). *Estudio Ifla/Unesco sobre digitalización y conservación*. Recuperado el 5 de abril de 2005 de http://www.unesco.org/webworld/mdm/survey_index_es.html

Currícula de las Investigadoras



- Apellidos y nombre: BOSCH- BIERNE de de OTEYZA, Caroline Marie
- Fecha y lugar de nacimiento: 19 de mayo de 1953, Thann (alto Rin) Francia
- Nacionalidad y estado civil: Francesa, casada, tres hijos
- Dirección: Universidad Católica Andrés Bello, Centro de Investigación de la Comunicación Edf. de aulas, Mod. 1 PB. Caracas 1021
- Teléfono: (58-2) 407 4189 / 407 4405
- Fax: (58-2) 407 4404
- Correo electrónico : cbosc@ucab.edu.ve
- Idiomas: Francés. Castellano. Inglés. Portugués y alemán (nivel medio)
- Maestría en letras, mención Historia (1977): Universidad de París VII Jussieu. París Francia Tutor: Dr. Jean Chesneaux, profesor titular de U. París I – Sorbonne
- Maestría en Gerencia de Proyecto (sin tesis) Universidad Católica Andrés Bello. Caracas Venezuela: Tutor: Ing. Rafael Hernández, Decano de la Facultad de Ingeniería UCAB.

Actividad académica actual

- Profesor de la Escuela de Comunicación Social (ECS) de la UCAB desde 1978. Cátedras:
- Escalafón actual: Agregado
- Investigador y director del Centro de Investigación de la Comunicación de la Universidad Católica Andrés Bello (CIC-UCAB) desde 1992. Línea de Investigación: Investigación en línea y memoria comunicación al venezolana:

www.ucab.edu.ve/ucabnuevo/cic

Publicaciones:

- Oteyza, Caroline (de) 2005: "Periodismo y memoria colectiva" En la Revista temas de Comunicación N0 13. (en imprenta)
- Oteyza, Caroline (de) 2004: "Recuperación de la memoria del Periodismo venezolano". En la Revista Comunicación N° 128. pp. 12 - 19. Caracas Venezuela
- Oteyza, Caroline (de) y Blanco, Patricia 2003: "La memoria periodística venezolana en espacios virtuales de investigación" en Memoria de las Jornadas Nacionales de Historia. Publicaciones Fundación Buria. P 73 UPEL. Barquisimeto Venezuela.
- Oteyza, Caroline (de) 2002: Los Desafíos de la Escritura Multimedia. Impresos Minipres. Publicaciones UCAB. Caracas, 2002

- Oteyza, Caroline (de) y Tablante Leopoldo 2002: "El Universal y El Nacional del 07/04 al 15/04 2002". En la Revista ININCO N° 14 UCV Caracas Venezuela (en imprenta)
- Oteyza, Caroline (de) 2001: "Memoria, Medios y NTIC". (Diciembre). En la Revista Anuario ININCO N° 13 pp.115 - 131. UCV Caracas Venezuela



Miladys Rojano Armenta
Lic. en Comunicación Social, Master en Periodismo Multimedia
 Caracas, Venezuela
 Tlf: 2350997 / 0416-8119340 E-mail: mrojano44@hotmail.com

Educación

- 2003 – 2004** Master en Periodismo multimedia, Universidad del País Vasco. Bilbao, España
- 1997 – 2002** Comunicación Social, Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela
 Título obtenido: Licenciada en Comunicación Social, mención Periodismo Impreso.
- 1992 -1997** Colegio María Inmaculada, Caracas, Venezuela
 Título obtenido: Bachiller en Ciencias
- 2002** Curso general de Inglés. Instituto Losher

Experiencia laboral

- Marzo 2005 - Universidad Católica Andrés Bello
Investigadora del Centro de Investigación de la Comunicación
- Coordinadora de la línea de investigación de comunicación multimedia, administración de las Salas Virtuales de Investigación CIC-UCAB
 - Ponente en el segundo Congreso de Periodismo digital. Tema: Archivos digitales en línea: del papel a la Red.
- Noviembre 2004 – Febrero 2005 Alium Web Strategy
Consultor de contenido
- Productora de contenido de la Intranet de la empresa ABB
- Julio 2004 – Septiembre 2004 El Correo digital – Bilbao (España)
Prácticas de postgrado
- Edición y actualización de noticias de Última Hora (www.elcorreodigital.com)
 - Actualización y mantenimiento de canales temáticos de sociedad, cultura, economía, política, y demás servicios *on line*
- Junio 2003 – Septiembre 2003 Alium Web Strategy
Consultor
- Productora de contenido para portales web de clientes de Alium Web Strategy entre los cuales se encuentran: Pfizer, Compuserman, Shick, Ministerio del Ambiente y Grupo Empresarial Yanez, Vergara y Asociados.
- 2001-2003 Unión Radio Noticias
Redactora de Internet
- Productora de contenido de la página web unionradio.net de las áreas de política, internacionales y economía. Investigación de reportajes de temas nacionales, internacionales y económicos.
- 2000-2001 Diario Tal Cual

Pasante de la Coordinación de Internacionales

- Redacción de noticias y reportajes de la sección “internacionales” del diario “Tal Cual”

1999-2000 Universidad Católica Andrés Bello

Redactora de la Dirección de Prensa

- Redacción de notas de prensa corporativas.
- Redactor de las publicaciones institucionales: “El Ucabista” y “Gaceta Universitaria”

CURRICULUM VITAE

Mabel Calderín Cruz

Bibliotecóloga

Fecha de nacimiento: 15-05-66

Lugar de nacimiento: La Habana

Nacionalidad: Cubana



Dirección actual: Esquina Paraíso a Pineda, Centro Residencial Paraíso, Piso 12, Apto. 127. Parroquia Altigracia. Caracas. Venezuela.

Teléfono habitación: 0058 (212) 8623918 / Celular: (0414) 3668545

E-mail: mcalderi@ucab.edu.ve; mabelcuba@yahoo.com

Trabajo actual: Centro de Investigación de la Comunicación. Universidad Católica Andrés Bello (CIC - UCAB). Caracas. Venezuela.
Teléfono: 0058 (212) 407 4405 Fax: 0058 (212) 407 4404

Estudios en curso: Maestría "Sistemas de Información", UCAB. Concluidas las materias. Proyecto de tesis aprobado y en desarrollo.

Estudios Realizados

- Especialización en Gerencia de Redes de Unidades de Servicios de Información. UCV. Facultad de Humanidades y Educación. Caracas, 1996-1998.
- Licenciatura en Información Científico - Técnica y Bibliotecología. Facultad de Artes y Letras de la Universidad de La Habana. Promoción 1988. Trabajo de grado: Léxico básico sobre los aspectos socio-sicológicos en el cine.

Experiencia Laboral (últimos 5 años)

- Profesor - Investigador. CIC - UCAB, desde feb. 2001 (cargo actual)
- Coordinadora del área de Desarrollo Virtual en el Centro de Documentación e Información de Naciones Unidas en Ecuador (CDI-NNUU), feb, 2000 - dic, 2000.

Publicaciones

- Calderín, Mabel. (2005) "*Red de información y documentación en Comunicación y Cultura*", **En:** SIC. 68 (673) p. 137. Caracas.
- Calderín, Mabel. (2005) "*Reseña del Manual de ciencias de la documentación de José López Yepes*", **En:** Temas de Comunicación. 12, pp. 239-240. Caracas.
- Calderín, Mabel. (2002) "*Recom: una propuesta de información y documentación virtual*", **En:** Comunicación. Estudios venezolanos de comunicación. 118. pp. 12-17. Caracas.

Traducciones

- Canelas Rubin, Antonio A. (2003). "*Brasil: de las visibilidades de las elecciones de 2002*", **En:** Comunicación. Estudios venezolanos de comunicación. n° 121. pp. 34-43. Caracas. Traducción del portugués por Mabel Calderín.